

Súd: Krajský súd Bratislava  
Spisová značka: 9Co/407/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1111241415  
Dátum vydania rozhodnutia: 18. 06. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Roman Huszár  
ECLI: ECLI:SK:KSBA:2015:1111241415.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Bratislave, v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Romana Huszára a členiek senátu JUDr. Zuzany Posluchovej a JUDr. Magdalény Florekovej, v právnej veci navrhovateľa: Z. F., C. K. Č.. XXX/X, E. S. S., zastúpený advokátkou Z.. B. Q., O. Č.. XX, C., proti odporcovi: Kooperatíva poisťovňa, a. s., Vienna Insurance Group, Štefanovičova č. 4, Bratislava, IČO: 00 585 441, zaplatenie 21.866,92 € s príslušenstvom, na odvolanie odporcu proti rozsudku Okresného súdu Bratislava I, č. k. 12C/20/2012-112 zo dňa 1. februára 2013, takto

### rozhodol:

Odvolací súd rozsudok súdu prvého stupňa v napadnutých častiach **p o t v r d z u j e**.

Odporca je **p o v i n n ý** zaplatiť navrhovateľovi náhradu trov odvolacieho konania, a to trovy právneho zastúpenia vo výške 394,55 €, na účet Z.. B. Q., advokátky v Bratislave, v lehote 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

### o d ô v o d n e n i e :

Napadnutým rozsudkom súd prvého stupňa uložil odporcovi povinnosť zaplatiť navrhovateľovi 21.866,92 € s 9 % úrokom z omeškania ročne od 12. 11. 2010 do zaplatenia, 9 % úrok z omeškania zo sumy 15.631,24 € od 12. 11. 2010 do 6. 2. 2011, 9 % úrok z omeškania zo sumy 16.894,55 € od 12. 11. 2010 do 6. 12. 2011, 9 % úrok z omeškania zo sumy 11.155,77 € od 12. 11. 2010 do 14. 5. 2012 a trovy právneho zastúpenia vo výške 2.772,70 €, k rukám Z.. B. Q.. Vo zvyšku návrh zamietol a odporcovi uložil povinnosť zaplatiť na účet súdu súdny poplatok 1.312,- €, do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

Vychádzal zo zistenia, že navrhovateľ, ako poistený, uzavrel s odporcom dňa 24. 8. 2003 poistnú zmluvu pre poistenie budov a stavieb občanov, ktorej predmetom bol rodinný dom s garážou a pivnicou, s celkovou poistnou sumou 4.370.511,- SK (145.074,38 €), so začiatkom poistenia dňa 25. 8. 2003, pričom bola dohodnutá indexácia poistnej sumy poistenej stavby. Bolo dohodnuté, že na toto poistenie platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka, Všeobecné poistné podmienky pre poistenie majetku č. 105, Všeobecné poistné podmienky pre poistenie zodpovednosti za škodu č. XXX, osobitné časti č. XXX,XXX, Všeobecné poistné podmienky pre poistenie pre úrazové poistenie č. XXX a Zmluvné dojednania. Dodatkom k poistnej zmluve č. XXXXXXXXXX - indexácia, s účinnosťou od 25. 8. 2009 došlo k zmene poistných súm predmetu poistenia takto: rodinný dom na poistnú sumu 241.121,- € (7.264.011,25 SK) so spoluúčasťou 33,19 € (999,88 Sk), garáž na poistnú sumu 15.397,- € (463.850,- Sk) so spoluúčasťou 33,19 € (999,88 Sk), pivnica na poistnú sumu 3.849,- € (115.954,97 Sk) so spoluúčasťou 33,19 € (999,88 Sk). Celková poistná suma tak bola s účinnosťou od 25. 8. 2009 zmenená na 260.367,- €. Dňa 7. 6. 2010 došlo na predmete poistenia k poistnej udalosti zosuvom pôdy po rozsiahlych dažďoch, ktorá bola odporcovi riadne oznámená a ktorej šetrenie odporca ukončil dňa 27. 10. 2010 a poskytol navrhovateľovi poistné plnenie v 4 splátkach dňa 27. 10. 2010 vo výške 194.719,49

€, dňa 4. 2. 2011 vo výške 15.631,24 €, dňa 6. 12. 2011 vo výške 16.894,01 € a dňa 14. 5. 2012 vo výške 11.155,77 €, spolu vo výške 238.400,51 €. Navrhovateľ takto poskytnuté poistné plnenie označil za nedostatočné, vzhľadom na dohodnutú poistnú sumu s účinnosťou od 25. 8. 2009 vo výške 260.367,- €.

Prvostupňový súd na základe vykonaného dokazovania, rozhodnutím Obce Tučiek č. SÚ ÚR XXX/XXXX/XXX zo dňa 26. 7. 2010, právoplatným dňa 16. 9. 2010, odpoveďou Ministerstva životného prostredia SR k žiadosti obce E. zo dňa 9. 2. 2011, geotechnickým posúdením Static Studio, s. r. o., Prešov, zákazka č. XX-XX-XX z februára 2011, stavba: IBV Pod Hradom - E., ul. Pod hradom, Sekčovská, Urbárska, Severná, potvrdením obce E. zn. XXX/XXXX zo dňa 11. 4. 2011 a oznámením obce E. o začatí konania o odstránení stavby č. XXX/XXXX/XX zo dňa 23. 4. 2012, mal za preukázaný rozsah poškodenia predmetu poistenia dňa 7. 6. 2010 pri zosuve pôdy, že poistený rodinný dom navrhovateľa s garážou a pivnicou, sa nachádza v katastrálnom území E., v lokalite Pod Hradom, kde platí od 26. 7. 2010 všeobecný zákaz akejkoľvek stavebnej činnosti, že bolo rozhodnuté o stavebnej uzávere v danej lokalite podľa § 39d stavebného zákona z dôvodu havarijného zosuvu a vysokej pravdepodobnosti, že v prípade silných dažďov dôjde k ďalším zosuvom, ktorých smer a tvar je ťažko predpokladať, že existuje vysoké riziko pre postavené objekty rodinných domov a stupeň bývania v existujúcich domoch je tu vysoký. Obec E. potvrdením zn. 339/2011 zo dňa 11. 4. 2011 potvrdila, že rodinný dom navrhovateľa sa nachádza priamo vo svahovej deformácii spôsobenej zosuvom pôdy, je značne poškodený a svojim stavebno-technickým stavom je závadnou stavbou ohrozujúcou život a zdravie osôb a vzhľadom na rozsah jeho poškodenia ako aj pomery územia, v ktorom je umiestený, ho nemožno hospodárne opraviť, preto dňa 23. 4. 2012 začal správne konania o jeho odstránení. V zmysle Všeobecných poistných podmienok pre poistenie majetku odporcu č. XXX, Zmluvných dojednaníach pre poistenie budov a stavieb vo vlastníctve fyzických osôb pri poškodení, zničení alebo krádeži, Osobitných poistných podmienkach poistenia vecí pre prípad živelných udalostí č. XXX, Všeobecných poistných podmienkach pre poistenie majetku právnických osôb a podnikajúcich fyzických osôb VPP MP XXX, tak vznikla navrhovateľovi počas trvania poistenia náhodná udalosť, ktorá mala za následok také poškodenie poistenej veci dohodnutým rizikom, že spôsobila jej zmenu stavu a nie je možné ju ďalej používať na pôvodný účel, ani nie je ani možné prinavrátiť pôvodný účel. Za to je odporca povinný poskytnúť poistné plnenie v rozsahu časovej ceny, zodpovedajúcej primeraným nákladom na znovuzriadenie veci v čase poistnej udalosti, maximálne do výšky dohodnutej poistnej sumy. Táto časová cena podľa dodatku k poistnej zmluvy č. XXXXXXXXXX - indexácia, s účinnosťou od 25. 8. 2009, pri 8 ročnej stavbe, stanovená na sumu 260.367,- €. Odporca však takéto poistné plnenie neposkytol, poskytol bez bližšieho zdôvodnenia poistné plnenie len v celkovej výške 238.400,51 €, preto ho súd prvého stupňa na rozdiel medzi dohodnutou poistnou sumou 260.367,- € a poskytnutým poistným plnením vo výške 238.400,51 € zaviazal, po odpočítaní dohodnutej spoluúčasti 33,19 € z každej poistenej veci - rodinný dom, pivnica, garáž, t. j. (260.367,- € - 238.400,51 €) - (3 x 33,19 €) = 21.866,92 € a vo zvyšku súd návrh zamietol.

V súlade s § 517 Občianskeho zákonníka zaviazal prvostupňový súd odporcu aj na úhradu úroku z omeškania, výška ktorého je určená v zmysle § 3 ods. 1 nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z. vo výške o 8 percentuálnych bodov vyššej ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky, platnej k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu, t. j. vo výške 9 % ročne od 12. 11. 2010, čo je deň nasledujúci po uplynutí 15 dňovej lehoty na plnenie po ukončení šetrenia poistnej udalosti.

O náhrade trov konania rozhodol podľa § 142 ods. 3 O. s. p. V danom prípade neúspech navrhovateľa predstavoval len 33,19 €, t. j. 0,5 %, za odpočítanie spoluúčasti z pivnice, čo súd považoval za nepatrný neúspech a priznal navrhovateľovi plnú náhradu trov konania, pozostávajúcu z trov právneho zastúpenia v zmysle § 10 ods. 1, § 14 ods. 1, § 16 ods. 3, vyhl. MS SR č. 655/2004 Zb. za 8 úkonov právnej služby v celkovej výške 2.772,70 EUR.

O povinnosti zaplatiť súdny poplatok rozhodol v zmysle § 2 ods. 2 zák. 71/1992 Zb. v znení noviel, vo výške podľa položky 1 písm. a/ Sadzobníka súdnych poplatkov zákona č. 71/1992 Zb. vo výške 1.312,- €.

Rozsudok okrem zamietajúceho výroku odvolaním v zákonom stanovenej lehote napadol odporca, vytýkajúc súdu prvého stupňa, že dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým

zisteniam a jeho rozhodnutie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia. Dôvodil, že žalovaná istina, na ktorej zaplatenie bol rozsudkom zaviazaný, predstavuje následnú škodu, ktorá nevznikla náhodne v príčinnej súvislosti s poisťou udalosťou, ale až následne úradným opatrením a z toho dôvodu predstavuje výluk z poisťného plnenia. Vykol súdu prvého stupňa, že sa nedostatočne zaoberal skúmaním kompetencii a právomoci, do akej miery je rozhodnutie obce, týkajúce sa statiky poškodeného domu zaväzujúce a akú má právnu silu. V zmysle § 797 ods. 2 Občianskeho zákonníka skutočnosť s ktorou je spojený vznik povinnosti poistiteľa plniť musí spĺňať dve podmienky, a to vznik náhodnej udalosti v zmluve (poisťných podmienkach bližšie označených) a z nej vzniknutá škoda. Neobstojí tvrdenie súdu, že poistená vec je staticky narušená zosuvom pôdy, teda je následkom poisťnej udalosti zo dňa 7. 6. 2010. Príčinná súvislosť medzi poisťou udalosťou a škodou (rozhodnutím obce E.) nie je a ani nebola v konaní pred súdom preukázaná a v rozsudku riadne zdôvodnená. Skutočnosť, že následná škoda, ktorú súd vyčíslil v podobe istiny vo výške 21 866,92 € s prísl., nie je poisťou udalosťou, ale ďalšou následnou škodou, ktorej príčinu ani následok súd nevysvetlil, nezdôvodnil, a navrhovateľ nepreukázal. Táto škoda nastala v iný deň v časovom slede po 7. 6. 2010 a súd pri jej vyhodnotení vychádzal z rozhodnutí nekompetentných orgánov a svojvoľne túto škodu subsumoval ako poisťnú udalosť, avšak bez bližšieho zdôvodnenia. Odporca tiež namietal, že prvostupňový súd nevykonal dostatočné dokazovanie, neustanovil znalca, ktorý by jednoznačne stanovil hodnotu poistených nehnuteľností a výšku škody, hodnotu použiteľných zvyškov na základe ktorých by mohol stanoviť výšku škody. Z uvedených dôvodov navrhuje, aby odvolací súd rozsudok súdu prvého stupňa zmenil a žalobu v celom rozsahu zamietol.

Navrhovateľ v písomnom vyjadrení k odvolaniu odporcu uviedol, že ním uplatnený nárok na plnenie vznikol výlučne z dôvodu, že rodinný dom bol poškodený a staticky narušený v dôsledku zosuvu pôdy do dňa 07. 06. 2010, t. j. následkom živelnej udalosti a nie úradného opatrenia. Rozhodnutie obce Tulčiek o stavebnej uzávere, rozhodnutie obce E. o odstránení stavby, potvrdenie obce E., že stavba je závadná a oznámenie o začatí konania o odstránení stavby iba dokazuje, že rodinný dom v dôsledku zosuvu pôdy bol tak rozsiahle poškodený, že nie je možné ho používať na pôvodný účel. Navrhovateľ súhlasil so závermi správy, vypracovanej spoločnosťou Inservis, ohľadom určenia hodnoty nehnuteľnosti, ktorá bola stanovená na 260 367,- €, ohľadom určenia hodnoty využiteľných zvyškov na sumu 0,- €, ako aj so záverom ohľadom statiky nehnuteľnosti. Spoločnosť Inservis bola zazmluvnená odporcom a sám odporca si objednal u tejto spoločnosti vypracovanie správy, ktorej závery účelovo spochybňuje. Ku škode by v dôsledku posuvu pôdy došlo rovnakým spôsobom a v rovnakom rozsahu bez ohľadu na to, či by medzitým bolo vydané akékoľvek rozhodnutie o odstránení stavby. Škodový následok by nikdy nenastal bez živelnej udalosti zo dňa 07. 06. 2010. Z uvedených dôvodov navrhuje, aby odvolací súd rozsudok súdu prvého stupňa potvrdil a priznal navrhovateľovi náhradu trov konania.

Krajský súd v Bratislave, ako súd odvolací (§ 10 ods. 1 O. s. p.) v medziach daných odvolaním vec preskúmal podľa § 212 ods. 1 O. s. p. bez nariadenia ústneho pojednávania podľa § 214 ods. 2 O. s. p. (tento rozsudok bol odvolacím súdom vyhlásený podľa § 156 ods. 3 O. s. p.) a dospel k záveru, že odvolaniu odporcu nie je možné vyhovieť, pretože napadnuté prvostupňové rozhodnutie je vecne správne, keďže prvostupňový súd vykonal dostatočné dokazovanie potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností, dôležitých pre posúdenie dôvodnosti návrhu navrhovateľa o doplatok poisťného plnenia, ako aj na opodstatnenosť tvrdení odporcu z hľadiska skutočností, ktoré uvádzal na svoju obranu (§ 120 ods. 1, 4 O. s. p.). Zhodnotením výsledkov vykonaného dokazovania v súlade s § 132 O. s. p. dospel k správny skutkový záverom a na ich základe vyvodil aj správny právny záver o dôvodnosti navrhovateľom uplatňovaného nároku. Na vec aplikoval i zodpovedajúce ustanovenia § 797 Obč. zák.; článku III bod. 1 Všeobecných poisťných podmienok pre poistenie majetku odporcu č. 105 (ďalej len VPP); článku IX bod. 2 písm. a/; článku IX bod. 3 písm. a/; článku IX bod 10); článku III bod 3, písm. b/ VPP; článku XII bod 1 Zmluvných dojednaní pre poistenie budov a stavieb vo vlastníctve fyzických osôb; článku I Osobitných poisťných podmienok poistenia veci pre prípad živelných udalostí č. 155, bod 1a 2; článku II bod 1 Osobitných poisťných podmienok poistenia veci pre prípad živelných udalostí č. 155, ktoré aj správne vyložil a svoje dôvody vedúce k vyhovaniu návrhu navrhovateľa aj riadne v súlade s § 157 ods. 2 O. s. p. odôvodnil.

Odporca v podstatnej časti svojho odvolania už len zrekapituloval svoje námietky a argumenty prednesené pred súdom prvého stupňa, s ktorými sa v odôvodnení svojho rozhodnutia prvostupňový súd

dôsledne vysporiadal, uviedol prečo na ne neprihliadol v dôsledku čoho napadnuté rozhodnutie možno považovať v tomto smere za presvedčivé a vyčerpávajúce. So zreteľom na uvedené považuje odvolací súd skutkové a právne závery súdu prvého stupňa za správne a v celom rozsahu sa preto stotožňuje s dôvodmi uvedenými v odôvodnení napadnutého rozhodnutia, ktoré viedli súd prvého stupňa k týmto záverom, tieto si osvojuje v celom rozsahu a v podrobnostiach na ne odkazuje (§ 219 ods. 1 a 2 O. s. p.).

Na podčiarknutie správnosti napadnutého rozhodnutia odvolací súd zdôrazňuje, že dňa 07. 06. 2010 v zmysle Všeobecných poistných podmienok pre poistenie majetku odporcu č. XXX, Zmluvných dojednaníach pre poistenie budov a stavieb vo vlastníctve fyzických osôb pri poškodení, zničení alebo krádeži, Osobitných poistných podmienkach poistenia veci pre prípad živelných udalostí č. XXX, počas trvania poisteného došlo k náhodnej udalosti spočívajúcej v zosuve pôdy, v dôsledku čoho vznikla odporcovi povinnosť poskytnúť poistné plnenie v zmysle zmluvných dojednaní za vzniknutú škodu. Tejto povinnosti sa odporca nebránil, akceptujúc vznik poistnej udalosti, avšak poskytol navrhovateľovi poistné plnenie len vo výške 238.400,51 € (v 4 splátkach dňa 27. 10. 2010, vo výške 194.719,49 €, dňa 4. 2. 2011 vo výške 15.631,24 €, dňa 6. 12. 2011 vo výške 16.894,01 € a dňa 14. 5. 2012 vo výške 11.155,77 €) a to napriek tomu, že podľa dodatku k poistnej zmluve č. XXXXXXXXXX - indexácia, s účinnosťou od 25. 8. 2009 bola poistná suma určená vo výške 260.367,- €. Správne preto postupoval súd prvého stupňa, keď na rozdiel medzi dohodnutou poistnou sumou 260.367,- € a poskytnutým poistným plnením vo výške 238.400,51 € odporcu predmetným rozsudkom zaviazal, po odpočítaní dohodnutej spoluúčasti 33,19 € z každej poistenej veci - rodinný dom, pivnica, garáž, t. j. (260.367,- € - 238.400,51 €) - (3 x 33,19 €) = 21.866,92 €, keďže postup odporcu bol v rozpore so Všeobecnými poistnými podmienkami pre poistenie majetku odporcu č. 105, Zmluvnými dojednaniami pre poistenie budov a stavieb vo vlastníctve fyzických osôb, v zmysle ktorých v prípade zničení veci, (o aký prípad v súdnej veci ide) je odporca povinný plniť poistné plnenie vo výške rovnajúcej sa hodnote poistenej veci.

V kontexte správania sa odporcu pri likvidácii poistnej udalosti sa javí obrana odporcu prezentovaná pred súdom, spočívajúca v namietaní príčinnej súvislosti ako nenáležitá. Škoda vznikla navrhovateľovi dňa 07. 06. 2010, následkom zosuvu pôdy zapríčineným rozsiahlymi zrážkami v období máj až jún 2010, a to ako škoda jediná. V priamej príčinnej súvislosti so zosuvom pôdy došlo k rozsiahlemu poškodeniu a statickému porušeniu domu s následkom neschopnosti užívania nehnuteľnosti ako celku, záver ktorý vyplýva z obsahu správy spoločnosti Inservis, ktorá bola objednaná odporcom za účelom posúdenia druhu, rozsahu, príčiny a výšky škody. Tendencia odporcu oddeliť doplatok poistného plnenia argumentujúc tým, že žalovaná istina, na ktorej zaplatenie bol rozsudkom zaviazaný predstavuje následnú škodu, ktorá nevznikla náhodne v príčinnej súvislosti s poistnou udalosťou, ale až následne úradným opatrením nie je správna. Príčinou škody je len tá okolnosť, bez existencie ktorej by škodový následok nevznikol. V súdnej veci bez existencie zosuvu pôdy by nevznikla škoda na nehnuteľnosti navrhovateľa. Je nutné prisvedčiť tvrdeniu navrhovateľa, že výlučne v dôsledku tomuto zosuvu pôdy došlo ku škode na majetku navrhovateľa v rovnakom rozsahu a rovnakým spôsobom bez ohľadu na to, či medzičasom bolo vydané akékoľvek rozhodnutie o odstránení stavby, resp. o stavebnej uzávere, rozhodnutia ktoré nezakladajú nárok na poistné plnenia. Rozhodnutie obce Tulčík o stavebnej uzávere, rozhodnutie obce Kapušany o odstránení stavby, potvrdenie obce Kapušany, že stavba je závadná a oznámenie o začatí konania o odstránení stavby totiž nie sú dôkazmi preukazujúcimi dôvod ani právny základ pre uplatnenie nároku, keďže nemajú vplyv na posúdenie vzniku poistnej udalosti, existencie a výšky škody (na rozsah poškodenia, nemožnosť jeho užívania, ani nemožnosť opravy), ako aj na príčinnú súvislosť medzi poistnou udalosťou a škodou.

Vzhľadom na uvedené a za stavu, keď súd prvého stupňa v danom prípade v potrebnom rozsahu pre rozhodnutie vo veci samej zistil skutkový stav, správne vec právne posúdil, a keď odporca v odvolaní neuviedol žiadne skutočnosti, resp. tvrdenia, s ktorými by sa nebol súd prvého stupňa v odôvodnení napadnutého rozsudku dôsledne vysporiadal, rozhodol vecne správne, z dôvodov ktorých odvolací súd, v celom rozsahu sa stotožňuje s právnym záverom súdu prvého stupňa v odôvodnení napadnutého rozsudku, na ktoré odôvodnenie, spĺňajúce všetky požiadavky ust. § 157 ods. 2, 3 O. s. p. v celom rozsahu a bez ďalšieho poukazuje, s týmto sa plne stotožňuje, rozsudok súdu prvého stupňa v jeho napadnutých častiach ako vecne správny potvrdil podľa § 219 ods. 1 a 2 O. s. p. vrátane úrokov z omeškania o ktorých prvostupňový súd rozhodol v súlade s ustanovením § 517 Občianskeho zákonníka a § 3 ods. 1 nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z.

O náhrade trov odvolacieho konania rozhodol odvolací súd podľa § 224 ods. 1, v spojení s § 142 ods. 1 a § 151 ods. 1 O. s. p. a navrhovateľovi, ktorý mal v odvolacom konaní úspech, priznal náhradu trov konania vo výške 394,55 €, ktoré zaviazal odporcu s poukazom na ustanovenie § 149 ods. 1 O. s. p. zaplatiť právnej zástupkyňi navrhovateľa do troch dní.

Trovy odvolacieho konania predstavujú teda odmenu advokáta za 1 úkon právnej služby, a to písomné vyjadrenie k odvolaniu zo dňa 5. 6. 2013, keď odmena advokáta za 1 úkon právnej služby predstavuje s poukazom na § 10 ods. 1 Vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb sumu 386,74 € a aj s poukazom na ustanovenie § 15 písm. a/ citovanej vyhlášky predstavuje sumu 394,55 € (386,74€ + 1 x 7,81€ režijný paušál).

Toto rozhodnutie bolo prijaté senátom Krajského súdu v Bratislave, pomerom hlasov 3 : 0 (§ 3 ods. 9 zák. č. 757/2004 Z. z. o súdoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších zákonov).

**Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku nie je možné podať odvolanie.